

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

**Quarter/Trimestre:** January 1– March 31, 2016 / 1 janvier –31 mars 2016

**Regular Travel\* / Déplacements réguliers\***

<b>Dates</b>	<b>Purpose / But (s)</b>	<b>Total</b>
05/02/2016 - 14/02/2016	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$2,650.52 / 2 650,52 \$
05/02/2016 - 14/02/2016	Other/Autre	\$2,526.24 / 2 526,24 \$
26/02/2016 - 28/02/2016	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$1,768.07 / 1 768,07 \$
26/02/2016 - 28/02/2016	Other/Autre	\$1,768.07 / 1 768,07 \$
01/03/2016 - 04/03/2016	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires	\$2,333.15 / 2 333,15 \$
06/03/2016 - 11/03/2016	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement	\$2,719.70 / 2 719,70 \$
06/03/2016 - 11/03/2016	Other/Autre	\$2,624.42 / 2 624,42 \$
	<b>TOTAL</b>	\$16,390.17 / 16 390,17 \$

*\*Regular travel for Senator: Travel between the senator's province/territory of appointment and the National Capital Region.*

*\*Déplacements réguliers pour un sénateur : un déplacement entre la province ou le territoire de résidence et la région de la capitale nationale.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	05/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	14/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$2,336.74 / 2 336,74 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$124.28 / 124,28 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$189.50 / 189,50 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	05/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	14/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson – Yellowknife - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$2,336.74 / 2 336,74 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$189.50 / 189,50 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	26/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	28/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$1,466.53 / 1 466,53 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$49.64 / 49,64 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$251.90 / 251,90 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	26/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	28/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$1,466.53 / 1 466,53 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$251.90 / 251,90 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	01/03/2016
<b>End date / Date de fin</b>	04/03/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Employee / Employé
<b>Purpose / But(s)</b>	Other Parliamentary Business/Autres affaires parlementaires
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Yellowknife - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$1,348.37 / 1 348,37 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$598.83 / 598,83 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$385.95 / 385,95 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	<p>Meetings with Northern Stakeholders: Meeting with MLA Sahtu, GNWT Legislative Assembly; Deputy Minister, Health and Social Services; Manager of Policy for the NWT Housing Corporation; Executive Director for Status of Women; Executive Assistant to National Chief – Dene Nation; Principal of Cygnus Consulting; Members of Alternatives North; Executive Director of Northwords Festival</p> <p>Réunions avec des intervenants du Nord; Réunion avec MLA Sahtu au GTNO; le sous-ministre de la santé et des services sociaux; le gestionnaire de la politique de la Société d’habitation des Territoires-du-Nord-Ouest, Directeur exécutif de la condition de la femme; l’adjointe exécutif du Chef national de la nation dénée; le principal du Cygnus Consultation; les membres d’Alternatives Nord; le directeur général du festival Northwords.</p>

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	06/03/2016
<b>End date / Date de fin</b>	11/03/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Attend Parliamentary Session/Participation à une session du Parlement
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife – Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson

<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$2,459.82 / 2 459,82 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$95.28 / 95,28 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$164.60 / 164,60 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Regular Travel / Déplacements réguliers</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	06/03/2016
<b>End date / Date de fin</b>	11/03/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife – Ottawa – Yellowknife – Fort Simpson
<b>Airfare / Tarifs aériens</b>	\$2,459.82 / 2 459,82 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$164.60 / 164,60 \$
<b>Comments / Commentaire</b>	

## Special Travel\* / Déplacements spéciaux\*

Dates	Purpose / But (s)	Total
07/01/2016 - 19/01/2016	Meeting with officials / Réunion avec fonctionnaire	\$3,090.79 / 3 090,97 \$
07/01/2016 - 19/01/2016	Other/Autre	\$2,946.46 / 2 946,46 \$
19/02/2016 - 21/02/2016	Conference/Site visit/Meeting / Conférence/Visite du site/Réunion	\$998.88 / 998,88 \$
19/02/2016 - 21/02/2016	Other/Autre	\$609.27 / 609,27 \$
	<b>TOTAL</b>	<b>\$7,645.40 / 7 645, 40 \$</b>

*\*Special travel for Senator: All other categories of travel: provincial/territorial; regional; national and international.*

*\*Déplacements spéciaux pour un sénateur: toutes les autres catégories de déplacements : dans les provinces ou les territoires, au pays et à l'étranger.*

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel / Déplacements spéciaux	
<b>Start date / Date de début</b>	07/01/2016
<b>End date / Date de fin</b>	19/01/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Meeting with officials / Réunion avec fonctionnaire
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife – Edmonton – Winnipeg - Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aérien</b>	\$1,305.28 / 1 305,28 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$211.91 / 211,91 \$
<b>Accommodation / Hébergement</b>	\$779.40 / 779,40 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$794.20 / 794,20 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meetings in Yellowknife: Meeting with B. McLeod, Premier of the NWT; Meeting with M. McLeod, new MP in Yellowknife; Meeting with J. Heron, Negotiator of NWT Metis; Meeting with C. Bennett, new Minister of Indigenous and Northern Affairs; Meetings in

	<p>Edmonton: Meeting with D. Deneyoua, constituent; Meeting with C. Piche and R. Beaulieu regarding residential schools; Meetings in Winnipeg: Meeting with R. Moran, Director of TRC Centre and D. Barnard, President of University of Manitoba</p> <p>Réunions à Yellowknife; réunion avec le premier ministre B. McLeod; réunion avec le nouveau MP à Yellowknife, M. McLeod; réunion avec J. Heron; négociateur des Premières Nations du Deh Cho; réunion avec le nouvelle ministre les affaires autochtones et du Nord Canada; réunions à Edmonton; réunion avec commettant, D. Deneyoua; réunion avec C. Piche et R. Beaulieu concernant les pensionnats indiens.</p> <p>Réunions à Winnipeg; réunion avec le directeur du centre TRC et le président à l'Université du Manitoba.</p>
--	---

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel / Déplacements spéciaux	
<b>Start date / Date de début</b>	07/01/2016
<b>End date / Date de fin</b>	19/01/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Fort Simpson – Yellowknife – Edmonton – Winnipeg – Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aérien</b>	\$1,305.28 / 1 305,28 \$
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$846.98 / 846,98 \$
<b>Accommodation / Hébergement</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$794.20 / 794,20 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Special Travel / Déplacements spéciaux	
<b>Start date / Date de début</b>	19/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	21/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Senator/Sénateur/Sénatrice
<b>Purpose / But(s)</b>	Conference/Site visit/Meeting / Conférence/Visite du site/Réunion

<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Toronto – Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aérien</b>	
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$369.80 / 369,80 \$
<b>Accommodation / Hébergement</b>	\$438.48 / 438,48 \$
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$190.60 / 190,60 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Special Travel / Déplacements spéciaux</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	19/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	21/02/2016
<b>Disclosed for / Divulgué pour</b>	Designated traveler/dependent / Voyageur désigné/dépendant
<b>Purpose / But(s)</b>	Other/Autre
<b>Destination(s)</b>	Ottawa – Toronto – Ottawa
<b>Airfare / Tarifs aérien</b>	
<b>Other transportation / Autre transport</b>	\$418.67 / 418,67 \$
<b>Accommodation / Hébergement</b>	
<b>Meals / Repas et effets connexes</b>	\$190.60 / 190,60 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	

## Hospitality / Frais d'accueil

Dates	Purpose/ But (s)	Total
09/01/2016	Breakfast / Petit déjeuner	\$77.89 / 77,89 \$
04/02/2016	Other / Autre	\$57.60 / 57,60 \$
13/02/2016	Lunch / Déjeuner	\$35.76 / 35,76 \$
18/02/2016	Lunch / Déjeuner	\$238.13 / 238,13 \$
24/02/2016	Dinner / Dîner	\$76.60 / 76,60 \$
	<b>TOTAL</b>	\$485.98 / 485,98 \$

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	09/01/2016
End date / Date de fin	09/01/2016
Event description / Description de l'évènement	Breakfast / Petit déjeuner
Location / Emplacement	Gold Range Bistro
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	2,3
Cost / Coût	\$77.89 / 77,89 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding new Minister of Indigenous and Northern Affairs visit to Yellowknife /Réunion concernant la visite du nouveau ministre des affaires autochtones et du Nord à Yellowknife

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	04/02/2016
End date / Date de fin	04/02/2016
Event description / Description de l'évènement	Other / Autre
Location / Emplacement	N/A
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	N/A
Cost / Coût	\$57.60 / 57,60 \$
Comments / Commentaires	

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

Hospitality / Frais d'accueil	
Start date / Date de début	13/02/2016
End date / Date de fin	13/02/2016
Event description / Description de l'évènement	Lunch / Déjeuner
Location / Emplacement	Nahanni Inn
Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)	1,1
Cost / Coût	\$35.76 / 35,76 \$
Comments / Commentaires	Meeting regarding Senate affairs; new government's relationship with First Nations/ Réunion concernant les affaires du Sénat; la relation entre le gouvernement et les Premières nations

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	18/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	18/02/2016
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Lunch / Déjeuner
<b>Location / Emplacement</b>	Parliamentary Restaurant
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	2,5
<b>Cost / Coût</b>	\$238.13 / 238,13 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting with constituents / Réunion avec les commettants

Senator / Sénateur Nick Sibbeston

<b>Hospitality / Frais d'accueil</b>	
<b>Start date / Date de début</b>	24/02/2016
<b>End date / Date de fin</b>	24/02/2016
<b>Event description / Description de l'évènement</b>	Dinner / Dîner
<b>Location / Emplacement</b>	Baton Rouge
<b>Attendees : (#parliamentarians, #guests) / Présence(s) : (# parlementaires, #invités)</b>	1,1
<b>Cost / Coût</b>	\$76.60 / 76,60 \$
<b>Comments / Commentaires</b>	Meeting regarding ongoing negotiations / Réunion concernant les négociations permanentes